



# Český telekomunikační úřad

se sídlem Sokolovská 219, Praha 9

poštovní přihrádka 02, 225 02 Praha 025



TOTO ROZHODNUTÍ NABYLO PRÁVNÍ

MOCI dne 22.4.2010

Český telekomunikační úřad  
Odbor ekonomické regulace

Dne 22.4.2010 *luvi*

Praha 21. dubna 2010

Čj. 93 233/2009-611

Rada Českého telekomunikačního úřadu jako příslušný správní orgán podle § 10 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, a podle § 107 odst. 8 písm. b) a § 108 odst. 2 zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o elektronických komunikacích), ve znění pozdějších předpisů, (dále jen „Zákon“), vydává v řízení se společností **Vodafone Czech Republic, a.s.**, se sídlem Vinohradská 167, 100 00 Praha 10, IČ 25788001, (dále jen „účastník řízení“), zahájeném z moci úřední dne 30. října 2009 ve věci uložení povinnosti související s regulací cen podniku s významnou tržní silou na základě § 51 odst. 3 Zákona toto

## rozhodnutí o ceně CEN/7/04.2010-69:

### I.

Podle § 51 odst. 3 písm. g) a § 59 Zákona a podle výsledků analýzy relevantního trhu „Ukončení hlasového volání (terminace) v jednotlivých veřejných mobilních telefonních sítích“ vydané opatřením obecné povahy Českého telekomunikačního úřadu č. A/7/09.2009-11 se účastníku řízení ukládá povinnost sjednávat ceny za propojení v jeho veřejné telefonní síti za službu ukončení volání (terminace) (dále jen „ceny za terminaci“) tak, aby:

- ode dne nabytí právní moci tohoto rozhodnutí do 30. června 2010 nebyla překročena maximální cena 1,96 Kč/min bez DPH
- v období od 1. července 2010 nebyla překročena maximální cena 1,66 Kč/min bez DPH,
- v období od 1. ledna 2011 nebyla překročena maximální cena 1,37 Kč/min bez DPH,
- v období od 1. července 2011 nebyla překročena maximální cena 1,08 Kč/min bez DPH.

### II.

Účastník řízení je povinen sjednávat ceny podle části I. výroku tohoto rozhodnutí od nabytí právní moci rozhodnutí.

### III.

Podle § 101 písm. e) a § 102 odst. 9 Správního řádu nabytím právní moci tohoto rozhodnutí pozbývá vykonatelnosti a jiných právních účinků rozhodnutí Rady Českého

telekomunikačního úřadu ve věci uložení povinnosti podniku s významnou tržní silou na relevantním trhu „ukončení volání (terminace) v jednotlivých veřejných mobilních telefonních sítích“ č. CEN/16/04.2006-24, čj. 15 892/2006-611 ze dne 26. dubna 2006, ve znění rozhodnutí č. CEN/16/08.2007-24, čj. 68 845/2006-611 ze dne 8. srpna 2007 a CEN/16/01.2009-3, čj. 51 044/2008-611 ze dne 7. ledna 2009, kterým byla účastníku řízení uložena povinnost související s regulací cen podle výsledků analýzy relevantního trhu vydané opatřením obecné povahy Českého telekomunikačního úřadu č. A/16/04.2006-20.

### **Odůvodnění:**

Český telekomunikační úřad (dále jen „Úřad“) provedl v souladu s § 51 odst. 1 a 2 Zákona analýzu trhu č. 7 – ukončení hlasových volání (terminace) v jednotlivých veřejných mobilních telefonních sítích (dále jen „trh č. 7“), kterou zveřejnil na úřední desce dne 2. října 2009 pod čj. 81 425/2009-609 a po oznámení Evropské komisi ji vydal jako opatření obecné povahy č. A/7/09.2009-11 ze dne 22. září 2009. Toto opatření bylo dne 2. října 2009 uveřejněno v částce 17/2009 Telekomunikačního věstníku. Výsledky analýzy prokázaly, že trh č. 7 není efektivně konkurenčním trhem, neboť na něm působí podniky s významnou tržní silou. Z povahy trhu č. 7 vyplývá, že každý poskytovatel této služby je podnikem s významnou tržní silou na tomto trhu, neboť má 100 % tržní podíl ve své síti. Rozhodnutím správního orgánu č. SMP/7/03.2010-23 ze dne 23. března 2010, které bylo vydáno pod čj. 93 001/2009-609 a nabylo právní moci dne 24. března 2010 byl účastník řízení stanoven jako podnik s významnou tržní silou.

V případě účastníka řízení analýza rovněž prokázala, že jsou naplněny podmínky pro uložení cenové regulace podle § 56 a § 57 Zákona. Proto správní orgán navrhl povinnosti související s regulací cen, které hodlá uložit podle § 51 odst. 3 písm. g) Zákona.

#### **K části I. výroku**

Správní orgán stanovil s účinností počínaje 1. únorem 2009 nové maximální ceny za terminaci. Výše maximálních cen byla v rozhodnutí o ceně č. CEN/16/01.2009-3 stanovena na základě tehdy posledních dostupných auditovaných účetních výsledků včetně auditovaných výsledků oddělené evidence nákladů a výnosů. Uvedeným rozhodnutím bylo stanoveno postupné snížení maximální ceny (glide path) ve třech krocích tak, že byly stanoveny konkrétní výše maximálních cen pro období do 30. června 2009, od 1. července 2009 a od 1. ledna 2010. Symetrické maximální ceny byly stanoveny na úrovni vynaložených provozních nákladů a nákladů vloženého kapitálu (WACC) operátora vykazujícího nejnižší jednotkové náklady na minutu terminovaného provozu. Správní orgán při stanovení maximálních cen použil procento návratnosti vloženého kapitálu před zdaněním WACC ve výši 11,5 % stanovené v opatření obecné povahy č. OOP/4/03.2006-3, kterým se stanoví metodika účelového členění nákladů a výnosů a jejich přiřazování a určuje se struktura vykazovaných informací ve znění opatření obecné povahy č. OOP/4/02.2008-1, které nabylo účinnosti dne 1. července 2008 (dále jen „OOP č. 4“).

Uplatněný způsob cenové regulace formou maximální ceny za terminaci podle § 58 odst. 1 písm. a) Zákona byl zvolen s ohledem na potřebu stanovit pro tento trh symetrickou maximální cenu a umožnit tak, aby se nelišily ceny volání do různých mobilních sítí. Pro optimální konkurenční prostředí a transparentnost cen ve vztahu k účastníkům se stanovení jediné maximální ceny pro dané období, v němž budou operátoři sjednávat své ceny, jeví nejvhodnějším.

Tímto novým rozhodnutím správní orgán zachová maximální ceny stanovené předchozím rozhodnutím č. CEN/16/01.2009-3 a stanoví pro další období počínající 1. červencem 2010 novou maximální cenu. Pro tento účel správní orgán prověřil úroveň nákladů za poslední uzavřené auditované účetní období na základě výsledků oddělené evidence nákladů a výnosů za rok 2008 všech tří mobilních operátorů, u kterých byla uplatněna cenová regulace a uložena povinnost vést oddělenou evidenci nákladů a výnosů. Správní orgán vycházel z nákladů předložených mobilními operátory Telefónica O2 Czech Republic, a.s., T-Mobile Czech Republic, a.s., a Vodafone Czech Republic, a.s. vykazovaných jimi jako součást oddělené evidence nákladů a výnosů za rok 2008, a u jednoho mobilního operátora za období hospodářského roku končícího 31. března 2009, vynaložených na ukončení volání v jejich sítích. Správní orgán použil metodu plně alokovaných historických nákladů, protože dosud nedisponuje modelem LRIC pro kalkulaci ceny za terminaci volání ve veřejných mobilních telefonních sítích.

Pro ověření správnosti předložených dat provedl Úřad státní kontroly. Na základě zjištění v rámci provedených kontrol upravil správní orgán výši nákladů vstupujících do kalkulace ceny za terminaci a vyloučil náklady, které se podle OOP č.4 nepřirážují. Dále v souladu s Doporučením o regulaci sazeb za ukončení volání v pevných a mobilních sítích EU (2009/396/ES) (dále jen „Doporučení“) vyloučil z nákladů na ukončení volání náklady na dotované telefonní přístroje, náklady vynaložené na SIM karty, režijní náklady, náklady na využívání radiových kmitočtů a náklady spojené s poskytováním maloobchodních služeb (např. péče o zákazníka, marketing).

S použitím takto upravených nákladů vyčíslil správní orgán jednotkové náklady včetně WACC za minutu terminovaného provozu jednotlivě u tří mobilních operátorů, kterým bude na základě analýzy relevantního trhu č. 7 uložena cenová regulace, a stanovil maximální cenu za terminaci ve výši jednotkových nákladů, včetně WACC 11,5 %, operátora vykazujícího nejnižší jednotkové náklady tj. cenu 1,08 Kč/min. Tuto maximální cenu považuje správní orgán za cenu zahrnující efektivně a účelně vynaložené náklady. Správní orgán posoudil jednorázový pokles maximální ceny o 44,9 % (z poslední stanovené maximální ceny rozhodnutím o ceně č. CEN/16/01.2009-3 z 1,96 Kč/min) a konstatoval jeho možný negativní dopad na ekonomiku a investiční záměry jednotlivých mobilních operátorů (rozvoje NGN/NGA). Z tohoto důvodu rozhodl uplatnit regulaci postupně ve třech krocích tak, jak je uvedeno v části I písm. b) až d) výroku. Celkové snížení maximální ceny o 44,9 % je rozloženo do tří časových intervalů (glide path), v nichž se maximální cena snižuje o 0,30 Kč/min od 1. července 2010 a vždy o 0,29 Kč/min k 1. lednu 2011 a k 1. červenci 2011. Postupné snižování maximální ceny o 15 % - 21 % za terminaci vytvoří předvídatelné regulační prostředí, které zajistí na dané období stabilitu trhu a prostor pro adaptaci operátorů.

Princip symetrické ceny pro všechny tři SMP mobilní operátory na trhu terminace volání v mobilních sítích je zachován, a to bez rozlišení silného a slabého provozu. Tento postup je v souladu s ustanovením § 58 odst. 2 a 3 a § 56 odst. 4 Zákona.

Úřad bude nadále sledovat a prověřovat vývoj nákladů na terminaci v následujícím období u jednotlivých mobilních operátorů a zahájí práce na doporučené metodice EK (modelu LRIC).

K části II. výroku

Povinnost uplatňovat ceny v souladu s cenovou regulací ode dne nabytí právní moci byla stanovena s ohledem na skutečnost, že ceny uvedené ve výroku tohoto rozhodnutí nemění současně platné ceny, vydané rozhodnutím č. CEN/16/01.2009-3 s účinností od 1. února 2009. Nově stanovená maximální cena v bodě c) části výroku I. naváže na nastavenou glide path a bude účinná od 1. července 2010.

### K části III. výroku

S ohledem na ustanovení § 101 písm. e) Správního řádu a § 51 odst. 3 a 5 Zákona vydal správní orgán nové rozhodnutí ve věci uložení povinnosti podniku s významnou tržní silou na předmětném relevantním trhu.

Původní rozhodnutí č. CEN/16/04.2006-24, čj. 15 892/2006-611 ze dne 26. dubna 2006, ve znění rozhodnutí č. CEN/16/08.2007-24, čj. 68 845/2006-611 ze dne 8. srpna 2007 a CEN/16/01.2009-3, čj. 51 044/2008-611 ze dne 7. ledna 2009, kterým byla účastníku řízení uložena povinnost související s regulací cen, pozbývá podle § 102 odst. 9 Správního řádu vykonatelnosti a jiných právních účinků dnem nabytí právní moci tohoto rozhodnutí.

\*\*\*

S ohledem na uvedené bylo dne 30. října 2009 s účastníkem řízení zahájeno správní řízení ve věci uložení povinnosti související s regulací cen podniku s významnou tržní silou na základě § 51 odst. 3 Zákona. Účastník řízení byl správním orgánem v zaslaném oznámení o zahájení správního řízení vyzván k vyjádření a navržení důkazů a byla mu poskytnuta lhůta 14 dnů ode dne doručení oznámení.

V rámci čtrnáctidenní lhůty k vyjádření se k zahájení správního řízení nahlédl účastník řízení do spisu dne 5. listopadu a 12. listopadu 2009 a dne 13. listopadu 2009 zaslal k zahájenému správnímu řízení připomínky.

Účastník řízení uvádí, že uplatnění metody „nejnižších nákladů“ mezi operátory pro stanovení ceny vyžaduje širší odůvodnění, protože podle § 56 odst. 4 zákona o elektronických komunikacích musí být regulovaná cena nákladově orientovaná.

Správní orgán vychází z § 55 odst. 2 Zákona, podle kterého nákladově orientovaná cena zahrnuje efektivně a účelně vynaložené náklady a přiměřený zisk. Proto správní orgán vychází z historických nákladů všech tří mobilních operátorů a vylučuje náklady, které jsou dle Doporučení označeny za náklady, které nevstupují do ceny za terminaci. Za základ nové maximální ceny zvolil správní orgán nejnižší jednotkové náklady, které považuje za efektivně a účelně vynaložené. V tomto směru správní orgán zpřesnil text odůvodnění.

Podle účastníka řízení správní orgán nemůže vybočit z rámce opatření obecné povahy č. OOP/4/03.2006-3, které stanoví, jaké náklady nelze zahrnout do MTR, a vylučovat další náklady, bez opory v tomto opatření. Nelze tak dle jeho mínění aplikovat Doporučení, které není přímo aplikovatelné, ale musí se odrazit ve vnitrostátním předpise.

Opatření obecné povahy č. OOP/4/03.2006-3 stanoví pro účely oddělené evidence nákladů a výnosů metodiku účelového členění nákladů a výnosů a jejich přiřazování a určuje strukturu vykazovaných informací. Toto opatření však nestanoví podrobně, které náklady správní orgán zohlední v regulované ceně. Správní orgán tak může vyloučit z výkazu oddělené evidence nákladů a výnosů vyplněné operátorem náklady, které nenáleží do nákladů na regulovanou službu a s danou službou nesouvisí (viz Doporučení).

Účastník řízení uvádí, že u nákladů za rok 2008 měl být použit vážený průměr WACC, neboť k jeho změně došlo až v polovině roku 2008.

Rozhodnutí o ceně stanoví maximální ceny za terminaci, které budou platit v následujících letech, proto správní orgán použil pro výpočet jednotkových nákladů na terminaci současně platný WACC ve výši 11,5 % podle opatření obecné povahy č. OOP/4/02.2008-1.

Účastník řízení nesouhlasí s úplným vyloučením nákladů na kmitočty, protože by měly být zohledněny náklady, které jsou nutné na obsluhu terminace.

Správní orgán posoudil tuto námitku a zjistil, že účastník řízení měl neměnný rozsah kmitočtů od roku 2005, kdy došlo k jejich pořízení, do roku 2008. Účastník řízení tak neměl náklady na pořízení a využívání dalších kmitočtů, které by byly žádány za účelem zvýšení kapacity pro účely dodatečného provozu, jenž vyplývá z poskytování velkoobchodní služby ukončení hlasového volání. Správní orgán proto v souladu s Doporučením vyloučil všechny náklady na pořízení a na používání kmitočtů.

Účastník řízení uvádí, že došlo u režijních nákladů k vyloučení nákladů, které by byly vyloučeny neměly (část mzdových nákladů a nákladů na správu a vývoj systémů a aplikací). A taktéž neměly být vyloučeny náklady na „image“, tj. reklamu, která propaguje značku.

Nevyhnutelné režijní náklady podniku nejsou zahrnuty v přírůstku služby ukončení volání, proto správní orgán vyloučil z nákladů na terminaci náklady, které byly účastníkem řízení označeny za režijní (viz Doporučení). Náklady na image správní orgán považuje za náklady, které věcně nesouvisí se službou terminace, které nemají vliv na poskytování této služby a které ani podle Doporučení nemají vstupovat do cen za terminaci. Z těchto důvodů byly tyto náklady z jednotkového nákladu na terminaci účastníka řízení vyloučeny.

Účastník řízení v poslední připomínce uvádí, že se jedná o výrazné snížení během 18 měsíců, což není obvyklé v regulační praxi EU.

Správní orgán ve stanovení období postupného snižování maximální ceny postupuje obdobně jako většina členských zemí EU. Dále správní orgán zohlednil při stanovení glide path skutečnost, že Česká republika je ve výši průměrné ceny za terminaci ve srovnání s ostatními státy EU nad evropským průměrem, což dokládá dokument ERG – MTR Benchmark snapshot (as of 1st July 2009). Správní orgán uvádí, že glide path vychází z nákladů roku 2008, prodloužením období pro úpravu cen by ceny vycházely z příliš starých údajů. V té době již budou známy nové auditované náklady.

\*\*\*

Na základě § 130 Zákona a podle Pravidel Českého telekomunikačního úřadu pro vedení konzultací na diskusním místě zveřejnil návrh rozhodnutí včetně výzvy k uplatnění připomínek na diskusním místě dne 8. prosince 2009. Připomínky k návrhu rozhodnutí bylo možno uplatnit do 8. ledna 2009. V této lhůtě uplatnil připomínky pouze účastník řízení, které obsahují obchodní tajemství a ke kterým nedal souhlas s případným zveřejněním.

Účastník řízení obecně nesouhlasil se zavedením ceny, která odpovídá nejnižším jednotkovým nákladům, protože nemusí pokrýt náklady ostatních operátorů a znevýhodňuje tyto operátory v případném investování. Dále uvádí obdobné připomínky, jaké uplatnil při zahájení správního řízení, tj. nesouhlas s vyloučením některých nákladů, uplatněnou výší WACC, mírou poklesu terminační ceny, kterou navrhuje prodloužit z půlročního snižování na roční, a nutností implementace Doporučení. Poslední připomínkou byla absence zhodnocení dopadu na maloobchodní trhy v návrhu rozhodnutí.

Správní orgán se těmito připomínkami zabýval a vypořádal je obdobným způsobem jako u připomínek, které byly uplatněny při zahájení správního řízení. Správní orgán k poslední připomínce ohledně dopadu na maloobchodní trhy uvádí, že v případě, že by nebyla uplatněna regulace cen na analyzovaném trhu, společnosti by účtovaly nepřiměřeně vysoké ceny za terminaci, což by se projevilo v neprospěch koncových uživatelů. Tyto závěry byly součástí analýzy.

Vypořádané připomínky jsou v nezveřejněné tabulce připomínek, která je součástí spisu.

Podle § 130 odst. 3 Zákona konzultoval správní orgán navrhované rozhodnutí rovněž s Úřadem pro ochranu hospodářské soutěže, který k tomuto rozhodnutí neuplatnil žádné připomínky. Připomínky uplatněné k povinnostem uloženým společnosti MobilKom, a.s. vypořádal správní orgán v rozhodnutí č. REM/7/04.2010-30.

\*\*\*

Správní orgán podle § 131 Zákona konzultoval návrh rozhodnutí s Evropskou komisí. Evropská komise si dopisem ze dne 19. března 2010 vyžádala k návrhu rozhodnutí doplňující informace, které se týkaly zejména termínu uplatnění modelu LRIC v souladu s Doporučením a neuplatnění cenové regulace na společnost MobilKom, a.s.

Správní orgán k dotazům Evropské komise sdělil, že pracuje na vytvoření modelu LRIC pro ceny za terminaci v mobilních sítích s termínem pro použití v souladu s Doporučením. V současné době využívá správní orgán metodu plně alokovaných historických nákladů (FAC), protože nejlépe odpovídá zákonu a umožňuje stanovit cenu podle nejnižších jednotkových nákladů mobilního operátora (efektivní cena). V reakci na otázku k neuplatnění cenové regulace vůči společnosti MobilKom, která se však věcně netýkala rozsahu povinností stanovených tímto rozhodnutím účastníku řízení, správní orgán uvedl, že nenavrhuje společnosti MobilKom, a.s. uložení cenové regulace s ohledem na analýzou zjištěný stav trhu.

Evropská komise ve svém konečném vyjádření ze dne 12. dubna 2010 nevznesla žádnou připomínku směřující přímo k rozsahu povinností ukládaných tímto rozhodnutím účastníku řízení.

\*\*\*

Účastníku řízení byla dána možnost, aby se vyjádřil v souladu s § 122 odst. 5 Zákona k podkladům rozhodnutí a navrhl případné doplnění. Účastník řízení nahlédl do spisu dne 19. dubna 2010 a uvedl, že trvá na svých předchozích připomínkách.

Správní orgán uvádí, že připomínky již vypořádal při vyjádření se ke správnímu řízení a při vypořádání připomínek v rámci veřejné konzultace (viz výše).

#### **Poučení:**

Proti tomuto rozhodnutí není přípustný opravný prostředek.



Za Radu Českého telekomunikačního úřadu:  
Ing. Jana Fürstová  
členka Rady  
Českého telekomunikačního úřadu